



# Hamaspik Medicare Choice (HMO D-SNP) Resumen de Beneficios 2025



**HAMASPIK, INC.**

# Hamaspik Medicare Choice (HMO D-SNP)

## Resumen de Beneficios 2025

### Introducción

Este documento es un resumen breve de los beneficios y servicios cubiertos por Hamaspik Medicare Choice. Incluye respuestas a preguntas frecuentes, información de contacto importante, un resumen de los beneficios y servicios ofrecidos e información acerca de los derechos como miembro de Hamaspik Medicare Choice. Los términos claves y sus definiciones aparecen en orden alfabético en el último capítulo de la *Evidencia de Cobertura*.

### Tabla de Contenidos

A. Descargos de Responsabilidad.....	2
B. Preguntas frecuentes.....	2
C. Resumen de servicios.....	9
D. Servicios adicionales que Hamaspik Medicare Choice cubre.....	30
E. Beneficios cubiertos fuera de Hamaspik Medicare Choice.....	32
F. Servicios que Hamaspik Medicare Choice, Medicare y Medicaid no cubren.....	33
G. Sus derechos y responsabilidades como miembro del plan.....	34
H. Cómo presentar un reclamo o apelar a un servicio denegado.....	38
I. Qué hacer si sospecha de fraude.....	39

H0034\_HMCSB0724\_M

Si tiene preguntas, llame a Servicios de Miembros de Hamaspik Medicare Choice al 1-888-426-2774. (Usuarios TTY deben llamar al 711). Nuestro personal está disponible los 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamspik.com](http://www.hamspik.com).

# Hamaspik Medicare Choice HMO D-SNP | Resumen de Beneficios 2025

## A. Descargos de Responsabilidad



El siguiente es un resumen de los servicios de salud cubiertos por Hamaspik Medicare Choice desde el 1 de enero de 2025 al 31 de diciembre de 2025. Este es solo un resumen. Lea la Evidencia de Cobertura para conocer una lista completa de beneficios. Si no tiene una Evidencia de Cobertura, llame a Servicios de Miembros de Hamaspik Medicare Choice al número indicado en la parte inferior de esta página. También puede encontrar una copia de la Evidencia de Cobertura y diversos recursos para miembros en nuestro sitio web: [www.hamaspik.com](http://www.hamaspik.com).

- ❖ Hamaspik Medicare Choice es un HMO D-SNP con un contrato de Medicare y un plan Medicaid Advantage Plus (MAP) con un contrato de Medicaid del Estado de New York. La inscripción en Hamaspik Medicare Choice depende de la renovación del contrato.
- ❖ Los beneficios, primas, deducible, o copagos/coaseguro pueden cambiar el 1 de enero de 2026.
- ❖ El formulario, red de farmacias, y/o red de proveedores pueden cambiar en cualquier momento. Recibirá un aviso cuando sea necesario.
- ❖ Para obtener más información acerca de Medicare, puede leer el manual Medicare y Usted. Cada año en otoño, este folleto se envía a las personas con Medicare. Contiene un resumen de los beneficios, derechos y protecciones de Medicare y respuestas a preguntas frecuentes sobre Medicare. Si no tiene una copia de este folleto, puede obtenerlo en el sitio web de Medicare ([www.medicare.gov](http://www.medicare.gov)), o solicitando una copia llamando a 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) las 24 horas del día, los 7 días de la semana. Los usuarios de TTY deben llamar al 1-877-486-2048.
- ❖ Este documento está disponible de manera gratuita en español. Esta EOC está disponible en español. Por favor, llame a servicios para miembros.
- ❖ Este documento está disponible de forma gratuita en bengalí. এই নথিটি বাংলায় থবনামূল্লে পাওয়া যায়. অনুগ্রহ কল্ে একটি অনুথলথপ অনুল্োধ কেল্ে সদসে সসবা কল করুন.
- ❖ Puede obtener este documento gratis en otros formatos tales como letra grande, braille, o audio.
- ❖ Llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 si desea recibir un documento en un idioma o formato diferente. Servicios para Miembros documentará en su registro de gestión si usted ha efectuado una solicitud, para futuros envíos y comunicados. Si desea cambiar su solicitud en cualquier momento, llame a Servicios para Miembros.

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamaspik.com](http://www.hamaspik.com).



# Hamaspik Medicare Choice HMO D-SNP | Resumen de Beneficios 2025

Preguntas Frecuentes	Respuestas
<p><b>¿Qué es un Plan Medicaid Advantage Plus (MAP/HMO + D-SNP) + Plan de Necesidades Especiales con Elegibilidad Doble (D-SNP)?</b></p> <p>Nuestro plan MAP/HMO se denomina Hamaspik Medicare Choice.</p>	<p>Nuestro plan MAP es una Organización de Mantenimiento de la Salud (HMO) alineado con un Plan de Necesidades Especiales Doble (Medicaid y Medicare) de Medicare Advantage (D-SNP). Nuestro plan combina su atención en casa y servicios de atención a largo plazo de Medicaid y sus servicios de Medicare. Combina sus médicos, hospitales, farmacias, atención a domicilio, atención de salud conductual (servicios de salud conductual y adicción/uso de sustancias) y otros proveedores de atención médica en un sistema de atención médica coordinado. También incluye administradores de cuidado y personal de servicios para miembros para ayudarle a gestionar todos sus proveedores y servicios. Todos trabajan juntos para ofrecer la atención que usted necesita.</p> <p>Nuestro plan MAP se denomina Hamaspik Medicare Choice</p>
<p><b>¿Obtendré los mismos beneficios de Medicare y Medicaid en Hamaspik Medicare Choice?</b></p>	<p>Si pasa a Hamaspik Medicare Choice desde el plan Original Medicare u otro plan de Medicare, puede obtener beneficios o servicios de forma diferente. Obtendrá casi todos los beneficios cubiertos de Medicare y Medicaid directamente de Hamaspik Medicare Choice.</p> <p>Cuando se inscriba en Hamaspik Choice, usted y su equipo de atención trabajarán en conjunto para desarrollar un Plan de Atención Pormenorizado que aborde sus necesidades de salud y apoyo, reflejando sus preferencias personales y metas.</p> <p>Si toma algún medicamento recetado de la Parte D de Medicare que Hamaspik Medicare Choice no cubra generalmente, puede obtener un suministro temporal y le ayudaremos a realizar la transición a otro medicamento o a conseguir una excepción para Hamaspik Medicare Choice a fin de cubrir el fármaco si fuese médicamente necesario.</p>

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamspik.com](http://www.hamspik.com).



# Hamaspik Medicare Choice HMO D-SNP | Resumen de Beneficios 2025

Preguntas Frecuentes	Respuestas
<b>¿Puedo acudir los mismos proveedores de atención médica que consulto actualmente?</b>	<p>Aquello ocurre con frecuencia. Si sus proveedores (incluidos médicos, terapeutas, farmacias y otros proveedores de atención médica) trabajan con Hamaspik Medicare Choice y tienen un contrato con nosotros, puede seguir consultándolos.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Los proveedores que tengan un acuerdo con nosotros se consideran “dentro de la red”. Usted debe recurrir a proveedores de la red de Hamaspik Medicare Choice</li><li>• Si requiere de atención de urgencia o emergencia o de servicios de crisis por salud conductual o servicios de diálisis fuera del área, puede usar proveedores fuera de la red de Hamaspik Medicare Choice.</li></ul> <p>Para averiguar si sus proveedores se encuentran en la red del plan, llame a Servicios para Miembros a los números que se encuentran en la parte inferior de esta página o lea el <i>Directorio de Proveedores y Farmacias de Hamaspik Choice</i>. También puede visitar nuestro sitio web <a href="http://www.hamaspik.com">www.hamaspik.com</a> para obtener una lista más actualizada.</p> <p>Si Hamaspik Medicare Choice es nuevo para usted, trabajaremos a su lado para desarrollar un plan de atención pormenorizado (ICP) para abordar sus necesidades. Usted puede seguir recurriendo a los proveedores que consulta actualmente por 90 días o hasta que se complete su ICP. Es más, los miembros que se inscriben durante o después del 1 de enero de 2025, pueden seguir usando los mismos proveedores de salud conductual por hasta 24 meses como parte de un episodio continuar de cuidado. “Un Episodio de Salud Conductual Continuo de Cuidado” implica un curso de tratamiento de salud conductual ambulatorio, además de los servicios ambulatorios por desintoxicación y abstinencia, que comenzaron antes de la fecha efectiva de la inclusión del beneficio de salud conductual en MAP en el área de servicio geográfica en la cual se han entregado los servicios a un afiliado al menos durante los seis meses precedentes al 1 de enero de 2025 por el mismo proveedor para el tratamiento del mismo comportamiento o uno asociado.</p>

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamaspik.com](http://www.hamaspik.com).



# Hamaspik Medicare Choice HMO D-SNP | Resumen de Beneficios 2025

Preguntas Frecuentes	Respuestas
¿Qué es un gestor de reclamos?	<p>Un gestor de reclamos es su persona de contacto principal en nuestro plan. Esta persona le ayuda a gestionar todos sus proveedores y servicios y se asegura de que usted obtenga lo que necesita.</p> <p>Los miembros podrían tener un gestor de reclamos que trabaje para el Plan, así como un gestor de reclamos Health Home/Health Home Plus. (Consulte la <b>Sección E</b>. Beneficios cubiertos fuera de Hamaspik Medicare Choice en la página 31).</p>
¿Qué son los Servicios y Apoyos Gestionados a Largo Plazo (MLTSS)?	<p>Los servicios y apoyos a largo plazo gestionados (MLTSS) ayudan a las personas que necesitan asistencia para llevar a cabo tareas cotidianas como tomar un baño, vestirse, cocinar y tomar medicinas. A menudo estos servicios se entregan en su hogar o en su comunidad, pero también pueden proporcionarse en una casa de acogida u hospital de ser necesario. MLTSS está disponible para miembros que reúnen ciertos requerimientos clínicos y financieros.</p>
¿Qué ocurre si necesito un servicio, pero nadie en la red de Hamaspik Medicare Choice puede entregarlo?	<p>La mayoría de los servicios se entregarán por medio de nuestros proveedores de red. Si necesita un servicio que no se puede entregar a través de nuestra red, ya sea debido a un déficit de personal con la experiencia necesaria o disponibilidad para entregar los servicios, Hamaspik Medicare Choice cubrirá servicios provistos por un proveedor fuera de la red.</p>

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamspik.com](http://www.hamspik.com).



# Hamaspik Medicare Choice HMO D-SNP | Resumen de Beneficios 2025

Preguntas Frecuentes	Respuestas
<b>¿En dónde está disponible Hamaspik Medicare Choice?</b>	<p>El área de servicio para este plan incluye los siguientes condados en New York.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Bronx</li><li>• Dutchess</li><li>• Kings (Brooklyn)</li><li>• Nassau</li><li>• New York (Manhattan)</li><li>• Orange</li><li>• Putnam</li><li>• Queens</li><li>• Richmond (Staten Island)</li><li>• Rockland</li><li>• Sullivan</li><li>• Ulster</li><li>• Westchester</li></ul> <p>Usted debe vivir en uno de estos condados para unirse a Hamaspik Medicare Choice.</p>

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamaspik.com](http://www.hamaspik.com).



# Hamaspik Medicare Choice HMO D-SNP | Resumen de Beneficios 2025

Preguntas Frecuentes	Respuestas
<b>¿Qué es una autorización previa?</b>	<p>Autorización previa significa que usted debe obtener una autorización de Hamaspik Medicare Choice antes de que Hamaspik Medicare Choice cubra un servicio específico, artículo o medicamento o un proveedor fuera de la red.</p> <p>Hamaspik Medicare Choice podría no cubrir el servicio, artículo o medicamento si usted no consigue aprobación previa.</p> <p>Si requiere de atención de urgencia o emergencia o servicios de crisis por salud conductual o servicios de diálisis fuera del área, no necesita obtener aprobación en primera instancia. Hamaspik Medicare Choice puede ofrecerle una lista de servicios o procedimientos que requieren que obtenga autorización previa de Hamaspik Medicare Choice antes de su realización.</p> <p>Consulte el Capítulo 3 de la <i>Evidencia de Cobertura</i> para aprender más acerca de la autorización previa. Consulte la Tabla de Beneficios en el Capítulo 4 de la <i>Evidencia de Cobertura</i> para aprender qué servicios requieren una autorización previa.</p> <p>Si tiene preguntas sobre si requiere o no autorización previa por servicios específicos, procedimientos, artículos o medicamentos, llame a Servicios para Miembros a los números que figuran en la parte inferior de esta página para obtener ayuda.</p>
<b>¿Debo pagar un importe mensual (también denominado prima) en virtud de Hamaspik Medicare Choice?</b>	<p>No. Debido a que usted tiene Medicaid Assistance (Medicaid), no deberá pagar ninguna prima mensual de su cobertura de salud. Sin embargo, debe seguir pagando su prima de la Parte B de Medicare a menos que Medical Assistance (Medicaid) u otro tercero se encargue de pagar su Prima de la Parte B.</p>
<b>¿Debo pagar un deducible como miembro de Hamaspik Medicare Choice?</b>	<p>No. No necesita pagar deducibles en Hamaspik Medicare Choice.</p>

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamspik.com](http://www.hamspik.com).



# Hamaspik Medicare Choice HMO D-SNP | Resumen de Beneficios 2025

Preguntas Frecuentes	Respuestas
¿Cuál es el monto máximo fuera del bolsillo que pagaré por servicios médicos como miembro de Hamaspik Medicare Choice?	No hay costo compartido (copagos o deducibles) para servicios médicos en Hamaspik Medicare Choice, por lo que sus costos fuera del bolsillo se reducirán a \$0.
¿Existe algún costo por unirse a Hamaspik Medicare Choice del que deba estar al tanto?	Cuando el DSS revisa su información financiera con el fin de determinar su elegibilidad para Medicaid, pueden determinar que usted debe "gastar" una parte de su ingreso mensual para cumplir con los requisitos de ingresos para la elegibilidad de Medicaid. Si Medicaid determina que debe "gastar" una cierta cantidad, debe pagar esta cantidad a Hamaspik Medicare Choice todos los meses. Si este requerimiento se aplica a usted, le enviaremos una factura este mes.

---

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamspik.com](http://www.hamspik.com).



# Hamaspik Medicare Choice HMO D-SNP | Resumen de Beneficios 2025

## C. Resumen de servicios

La siguiente tabla corresponde a un breve resumen de qué servicios usted puede necesitar y las reglas acerca de los beneficios.

Necesidad o problema de salud	Servicios que pueda necesitar	Sus costos por proveedores dentro de la red	Limitaciones, excepciones e información de beneficio (normas sobre los beneficios)
<b>Usted necesita atención hospitalaria</b>	Atención intrahospitalaria	\$0	Salvo en caso de emergencia, su proveedor de atención médica debe informarle al plan de su admisión hospitalaria.  Se requiere autorización, salvo cuando la admisión es el resultado de una emergencia o servicios de atención de urgencia.
	Servicios hospitalarios ambulatorios (incluido el tratamiento ambulatorio por un médico o un cirujano)	\$0	Se requiere autorización para servicios hospitalarios ambulatorios cubiertos por Medicare y servicios de observación cubiertos por Medicare.
	Servicios del centro quirúrgico ambulatorio (ASC)	\$0	Se requiere autorización para los servicios de centro quirúrgico ambulatorio.

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamspik.com](http://www.hamspik.com).





# Hamaspik Medicare Choice HMO D-SNP | Resumen de Beneficios 2025

<p><b>Usted desea recurrir a un proveedor de atención médica (continuación)</b></p>	<p>Atención preventiva (para evitar que se enferme, como vacunas antigripales y otras inmunizaciones)</p>	<p>\$0</p>	<p>Hamaspik Medicare CHOICE cubre un amplio margen de servicios de salud preventivos que tienen cobertura de Medicare, incluido:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Examen de aneurisma aórtico abdominal</li> <li>• Asesoramiento para abuso de alcohol</li> <li>• Medición de masa muscular</li> <li>• Examen de cáncer de mama (mamografía)</li> <li>• Enfermedad cardiovascular (terapia conductual)</li> <li>• Exámenes cardiovasculares</li> <li>• Examen de cáncer vaginal y cervical</li> <li>• Exámenes de cáncer colorrectal (colonoscopia, examen de sangre oculto fecal, sigmoidoscopia flexible)</li> <li>• Análisis de depresión</li> <li>• Análisis de diabetes</li> <li>• Análisis de VIH</li> <li>• Servicios de terapia de nutrición médica</li> <li>• Examen de obesidad y asesoría</li> <li>• Otros servicios preventivos cubiertos por Medicare</li> <li>• Examen de cáncer de próstata (PSA)</li> <li>• Examen de infecciones de transmisión sexual y asesoría</li> <li>• La asesoría de cesación de consumo de tabaco (asesoría para personas sin señales de enfermedad asociada al tabaco)</li> <li>• Vacunas, incluidas vacunas contra la gripe, vacunas por Hepatitis B, y vacunas neumocócicas)</li> </ul>
---	---	------------	---

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamspik.com](http://www.hamspik.com).



# Hamaspik Medicare Choice HMO D-SNP | Resumen de Beneficios 2025

(continúa en página siguiente)

---

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamspik.com](http://www.hamspik.com).



# Hamaspik Medicare Choice HMO D-SNP | Resumen de Beneficios 2025

Necesidad o problema de salud	Servicios que pueda necesitar	Sus costos por proveedores dentro de la red	Limitaciones, excepciones e información de beneficio (normas sobre los beneficios)
<p><b>Usted desea recurrir a un proveedor de atención médica (continuación)</b></p>			<p>Usted tiene cobertura para otros exámenes cubiertos de Medicare que incluyen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Electrocardiograma luego de visita bienvenida</li> <li>• Análisis de glaucoma</li> <li>• Capacitación en la autogestión de diabetes</li> <li>• Enema de bario</li> <li>• Exámenes rectales digitales</li> </ul> <p>Cualquier servicio preventivo adicional aprobado por Medicare durante el año de contrato tendrá cobertura.</p>
	<p>Visitas de bienestar, como un examen físico</p>	<p>\$0</p>	<p>No hay coaseguro, copago o deducible para la visita de bienestar anual.</p>
	<p>Visita preventiva “Bienvenido a Medicare” (solo una vez)</p>	<p>\$0</p>	<p>El plan cubre una única visita preventiva <b>Bienvenido a Medicare</b>. La visita incluye una revisión de su salud, así como educación y asesoramiento sobre los servicios preventivos que necesita (incluidas ciertas pruebas de detección y vacunas) y remisiones para otros cuidados si es necesario.</p> <p>No hay coaseguro, copago o deducible para la visita preventiva Bienvenido a Medicare.</p>

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamspik.com](http://www.hamspik.com).



# Hamaspik Medicare Choice HMO D-SNP | Resumen de Beneficios 2025

Necesidad o problema de salud	Servicios que pueda necesitar	Sus costos por proveedores dentro de la red	Limitaciones, excepciones e información de beneficio (normas sobre los beneficios)
<p><b>Usted necesita atención emergencia</b></p>	<p>Los servicios de sala de emergencias, incluidas las emergencias de salud mental en Programas de Emergencia Psiquiátrica Exhaustivos (CPEP)</p>	<p>\$0</p>	<p>Usted puede acudir a cualquier sala de emergencias o CPEP si tiene una creencia razonable de que necesita atención de emergencia. No necesita autorización previa y no tiene que estar dentro de la red.</p> <p>Usted tiene cobertura por hasta \$50,000 en atención de emergencia y servicios de urgencia internacionales, incluido el transporte de emergencia, cuando viaja fuera de los Estados Unidos y sus territorios.</p> <p>Comuníquese con el plan para obtener detalles.</p>
	<p>Cuidado de urgencia</p>	<p>\$0</p>	<p>La atención de urgencia no se considera atención de emergencia. No necesita autorización previa y no tiene que estar dentro de la red.</p> <p>Usted tiene cobertura por hasta \$50,000 en atención de emergencia y servicios de urgencia internacionales, incluido el transporte de emergencia, cuando viaja fuera de los Estados Unidos y sus territorios.</p> <p>Comuníquese con el plan para obtener detalles.</p>

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamspik.com](http://www.hamspik.com).



# Hamaspik Medicare Choice HMO D-SNP | Resumen de Beneficios 2025

Necesidad o problema de salud	Servicios que pueda necesitar	Sus costos por proveedores dentro de la red	Limitaciones, excepciones e información de beneficio (normas sobre los beneficios)
<b>Usted necesita exámenes médicos</b>	Exámenes de laboratorio, como análisis de sangre	\$0	No se requiere autorización para exámenes de laboratorio rutinarios.
	X-Radiografías u otras imágenes, tales como escáner TAC  Usted tiene cobertura para los siguientes servicios cubiertos por Medicare: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicios de radiografía</li> <li>• Servicios radiológicos terapéuticos</li> <li>• Servicios radiológicos terapéuticos</li> </ul>	\$0	Se requiere autorización para procedimientos de diagnóstico, pruebas no consideradas de laboratorio y procedimientos de pruebas genéticas.
	Análisis, tales como exámenes para verificar cáncer	\$0	Consulte la lista detallada de análisis de cuidado de la salud en las páginas 11-12.  No se requiere autorización para estos servicios.
<b>Usted necesita servicios de audición / auditoría</b>  (continúa en página)	Análisis de audición (incluidos exámenes de audición rutinarios)	\$0	Los servicios cubiertos incluyen evaluaciones diagnósticas de audición y equilibrios realizados por su proveedor para determinar si usted necesita tratamiento médico.  También tiene cobertura para un examen de audición de rutina, realizado por un audiólogo.  No se requiere autorización.

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamspik.com](http://www.hamspik.com).



# Hamaspik Medicare Choice HMO D-SNP | Resumen de Beneficios 2025

siguiente)

--	--	--	--

---

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamspik.com](http://www.hamspik.com).



# Hamaspik Medicare Choice HMO D-SNP | Resumen de Beneficios 2025

Necesidad o problema de salud	Servicios que pueda necesitar	Sus costos por proveedores dentro de la red	Limitaciones, excepciones e información de beneficio (normas sobre los beneficios)
	Audífonos (así como equipamiento, accesorios asociados y suministros)	\$0	<p>Usted tiene cobertura para exámenes de audición cubiertos por Medicare y cobertura para:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Un examen de audición de rutina, realizado por un audiólogo</li> <li>• Audífonos, colocación y ajuste</li> <li>• Productos para audífonos, incluidos audífonos, moldes y adaptadores especiales</li> <li>• Comprobaciones de los audífonos después del ajuste</li> <li>• Evaluaciones de conformidad</li> <li>• Reparaciones de audífonos</li> </ul>

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamspik.com](http://www.hamspik.com).



# Hamaspik Medicare Choice HMO D-SNP | Resumen de Beneficios 2025

<p><b>Usted necesita cuidado dental</b></p>	<p>Servicios dentales (incluyendo, pero no limitándose a, exámenes rutinarios y limpiezas, radiografías, empastes, coronas, extracciones, dentaduras y atención de endodoncia y periodontal)</p>	<p>\$0</p>	<p>Tiene cobertura para beneficios dentales cubiertos por Medicare y Medicaid. Los servicios cubiertos incluyen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpieza (una vez cada seis meses)</li> <li>• Examen oral (una vez cada seis meses)</li> <li>• Radiografía(s)</li> <li>• Servicios de restauración, como empastes, conductos radiculares, coronas, implantes, extracciones y dentaduras</li> </ul> <p>No se requiere autorización para limpieza, exámenes, radiografías y cuidado dental básico de restauración. Se requiere autorización para otros servicios dentales de restauración.</p>
---	--	------------	--

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamspik.com](http://www.hamspik.com).



# Hamaspik Medicare Choice HMO D-SNP | Resumen de Beneficios 2025

Necesidad o problema de salud	Servicios que pueda necesitar	Sus costos por proveedores dentro de la red	Limitaciones, excepciones e información de beneficio (normas sobre los beneficios)
<b>Necesita cuidado de vista</b>	Servicios de vista (incluidos exámenes oculares anuales)	\$0	Usted tiene cobertura para toda la atención ocular cubierta por Medicare y Medicaid. También tiene cobertura para un examen ocular de rutina, una vez cada dos años.  No se requiere autorización.
	Gafas o lentes de contacto	\$0	Usted tiene cobertura para anteojos, de hasta \$200 cada dos años. Los anteojos cubiertos incluyen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Anteojos (gafas o marcos), Un par cada dos años</li> <li>• Lentes de contacto (Un par de lentes de contacto cada dos años)</li> <li>• Mejoras</li> </ul>
	Otro tipo de atención ocular (incluye diagnóstico y tratamiento para enfermedades y condiciones del ojo)	\$0	Usted tiene cobertura para toda la atención ocular cubierta por Medicare y Medicaid.  No se requiere autorización.

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamspik.com](http://www.hamspik.com).



# Hamaspik Medicare Choice HMO D-SNP | Resumen de Beneficios 2025

Necesidad o problema de salud	Servicios que pueda necesitar	Sus costos por proveedores dentro de la red	Limitaciones, excepciones e información de beneficio (normas sobre los beneficios)
<p><b>Tiene una condición de salud mental</b></p>	<p>Atención de salud mental intrahospitalaria (servicios de salud mental a largo plazo, incluidos:</p> <p>servicios intrahospitalarios en un hospital psiquiátrico, hospital general, unidad psiquiátrica de un hospital de cuidados intensivos, Instalación de Atención a Corto Plazo (STCF), Centros de tratamiento de adicciones operados por el estado (ATC), rehabilitación por adicción intrahospitalaria Desintoxicación supervisada médicamente intrahospitalaria, u hospital de acceso crítico)</p>	<p>\$0</p>	<p>Usted tiene cobertura para hospitalización intrahospitalaria aguda, independiente del diagnóstico o tratamiento de admisión.</p> <p>Salvo en emergencia, se requiere autorización.</p>
<p>(continúa en la página siguiente)</p>	<p>Atención de salud mental ambulatoria para adultos</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tratamiento Diurno Continuo (CDT)</li> <li>• Hospitalización parcial</li> </ul>	<p>\$0</p>	<p>Se requiere autorización para estos servicios.</p>

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamspik.com](http://www.hamspik.com).





# Hamaspik Medicare Choice HMO D-SNP | Resumen de Beneficios 2025

Necesidad o problema de salud	Servicios que pueda necesitar	Sus costos por proveedores dentro de la red	Limitaciones, excepciones e información de beneficio (normas sobre los beneficios)
<p><b>Usted tiene una condición de salud mental</b> (continuación)</p>	<p>Servicios de rehabilitación ambulatoria para salud mental y adicción para miembros que cumplen con los requerimientos clínicos. También se les conoce como servicios de Recuperación y Empoderamiento Orientados a la Comunidad (CORE). Servicios CORE:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rehabilitación Psicosocial (PSR)</li> <li>• Tratamiento y Apoyo Psiquiátrico Comunitario (CPST)</li> <li>• Servicios de Empoderamiento - Apoyo entre Pares</li> <li>• Apoyo Familiar y Capacitación (FST)</li> </ul>	<p>\$0</p>	<p>La elegibilidad para los servicios CORE se determina a través del Departamento Estatal de Salud. Para los miembros elegibles, no se requiere autorización para estos servicios.</p>
<p>(continúa en página siguiente)</p>	<p>Servicios de crisis de salud mental para adultos</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Programa de Emergencia Psiquiátrica Exhaustivo (CPEP)</li> <li>• Servicios de Crisis Móvil y Crisis Telefónica</li> </ul>	<p>\$0</p>	<p>No se requiere autorización para estos servicios.</p>

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamspik.com](http://www.hamspik.com).



# Hamaspik Medicare Choice HMO D-SNP | Resumen de Beneficios 2025

- Programas residenciales para crisis

---

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamspik.com](http://www.hamspik.com).



# Hamaspik Medicare Choice HMO D-SNP | Resumen de Beneficios 2025

Necesidad o problema de salud	Servicios que pueda necesitar	Sus costos por proveedores dentro de la red	Limitaciones, excepciones e información de beneficio (normas sobre los beneficios)
<p><b>Usted tiene una condición de salud mental</b> (continuación)</p>	<p>Cuidado de salud mental ambulatorio (incluyendo, pero no limitándose a, asesoría clínica y terapia, apoyo entre pares, rehabilitación psicosocial, administración de medicamentos, psicoeducación familiar y modelos de atención ambulatorios intensivos)</p> <p>Nota: Esta no es una lista completa de los servicios de salud mental ambulatorios ampliados del plan. Llame a Servicios de Miembros a los números que figuran en la parte inferior de esta página. (También, consulte el Capítulo 4 de la Evidencia de Cobertura para obtener más información).</p>	<p>\$0</p>	<p>Los servicios pueden ser entregados por cualquier OMH con licencia profesional, designado o agencia de proveedores aprobada, o un psiquiatra o médico con licencia estatal, profesional de enfermería, asistente de médico, psiquiatra de la Red de Prácticas Independientes (IPN), psicólogo o enfermera de prácticas avanzadas (APN) u otro profesional calificado en salud mental según lo permitan las leyes estatales vigentes.</p> <p>Los servicios de telesalud adicionales están disponibles para estos servicios. Los servicios de telesalud permiten a los miembros acceder a servicios de salud de forma remota mientras su proveedor gestiona su atención.</p> <p>No se requiere autorización.</p>
<p><b>Usted tiene una crisis de salud mental o consumo de sustancias</b></p>	<p>Los servicios de crisis móviles (evaluación por teléfono o respuesta de equipo de crisis móvil); estabilización de crisis residencial a corto plazo (para crisis de salud mental)</p>	<p>\$0</p>	<p>Cualquier proveedor especializado en crisis móvil o profesional residencial para crisis en el Estado de New York.</p> <p>No se requiere autorización.</p>

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamspik.com](http://www.hamspik.com).



# Hamaspik Medicare Choice HMO D-SNP | Resumen de Beneficios 2025

Necesidad o problema de salud	Servicios que pueda necesitar	Sus costos por proveedores dentro de la red	Limitaciones, excepciones e información de beneficio (normas sobre los beneficios)
<p><b>Usted tiene una condición de salud mental o un trastorno por consumo de sustancias</b></p>	<p>Los Servicios (CORE) (que consisten en apoyos de salud conductual móviles orientados a la recuperación y centrados en la persona. Los servicios CORE desarrollan habilidades y la autoeficacia que fomentan y propician la participación e independencia de la comunidad).</p> <p><b>(Nota:</b> Para obtener más información sobre los Servicios CORE y establecer si tiene elegibilidad para recibirlos, llame a Servicios de Miembros marcando los números que figuran en la parte inferior de esta página. También, consulte el Capítulo 4 de la Evidencia de Cobertura para obtener más información).</p>	<p>\$0</p>	<p>Los servicios CORE están disponibles para miembros que reúnen ciertos requerimientos clínicos. Cualquiera puede consultar o auto remitirse a los Servicios CORE.</p> <p>No se requiere autorización para estos servicios.</p>

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamspik.com](http://www.hamspik.com).



# Hamaspik Medicare Choice HMO D-SNP | Resumen de Beneficios 2025

Necesidad o problema de salud	Servicios que pueda necesitar	Sus costos por proveedores dentro de la red	Limitaciones, excepciones e información de beneficio (normas sobre los beneficios)
<p><b>Usted tiene un trastorno de consumo de sustancias</b></p>	<p>Servicios hospitalarios y ambulatorios de tratamiento por trastorno de consumo de sustancia (incluyendo, pero no limitándose a, desintoxicación y manejo de abstinencia, servicios residenciales a corto plazo, servicios en un centro de tratamiento residencial y tratamiento asistido con medicamento metadona)</p> <p><b>(Nota:</b> Esta no es una lista completa de los servicios para trastorno por consumo de sustancia ampliados. Llame a Servicios para Miembros a los números que figuran en la parte inferior de esta página para obtener más información. También, consulte el Capítulo 4 de la Evidencia de Cobertura para obtener más información).</p>	<p>\$0</p>	<p>Cuando reciba servicios hospitalarios, su proveedor de atención médica debe informarle al plan de su admisión hospitalaria, salvo en caso de emergencia.</p> <p>Algunos servicios ambulatorios por abuso de sustancias pueden ser proporcionados por telesalud. Los servicios de telesalud permiten a los miembros acceder a servicios de salud de forma remota mientras su proveedor gestiona su atención.</p>

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamspik.com](http://www.hamspik.com).



# Hamaspik Medicare Choice HMO D-SNP | Resumen de Beneficios 2025

Necesidad o problema de salud	Servicios que pueda necesitar	Sus costos por proveedores dentro de la red	Limitaciones, excepciones e información de beneficio (normas sobre los beneficios)
<b>Usted necesita un lugar para vivir con personas disponibles para que lo ayuden</b>	Cuidado de enfermería especializada	\$0	Se requiere autorización.
	Residencia de ancianos (Residentes de una instalación de cuidado a largo plazo)	\$0	Se requiere autorización.
	Cuidado supervisado (cuidado a largo plazo en una Instalación de enfermería)	\$0	Los servicios tienen cobertura para aquellos que cumplen con el nivel de atención de la instalación de enfermería y cuyas metas de rehabilitación han sido cumplidas o descontinuadas sin un plan de aprobación comunitaria a los 180 días de admisión.  Se requiere autorización.
<b>Usted necesita terapia después de un ataque cardíaco o accidente</b>	Terapia ocupacional, física o de habla (ambulatoria o residencial)	\$0	Tiene cobertura para beneficios de terapia cubiertos por Medicare y Medicaid.  Se requiere autorización.
<b>Necesita ayuda para obtener servicios de salud</b>	Transporte de emergencia	\$0	Usted tiene cobertura para servicios de ambulancia aérea y terrestre  No se requiere autorización para transporte de emergencia.

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamspik.com](http://www.hamspik.com).



# Hamaspik Medicare Choice HMO D-SNP | Resumen de Beneficios 2025

Necesidad o problema de salud	Servicios que pueda necesitar	Sus costos por proveedores dentro de la red	Limitaciones, excepciones e información de beneficio (normas sobre los beneficios)
<b>Necesita medicamentos para tratar mi enfermedad o condición</b>	Medicamentos recetados de la Parte B de Medicare (incluidos aquellos entregados por su proveedor en su oficina, algunos medicamentos orales contra el cáncer y algunos medicamentos utilizados con cierto equipo médico)	\$0	Consulte la <i>Evidencia de Cobertura</i> para obtener más información respecto estos medicamentos.  No se requiere autorización.
	Medicamentos recetados de la Parte D de Medicare  <b>Nota:</b> Todos los medicamentos, incluidos medicamentos genéricos y de marca, se ubican en un solo nivel.  <b>Mensaje importante sobre lo que usted paga por vacunas:</b> Algunas vacunas se consideran beneficios médicos. Otras vacunas se consideran medicamentos de la Parte D. Puede encontrar estas vacunas enumeradas en la <i>Lista de Medicamentos Recetados</i> del plan (Formulario). Nuestro plan cubre la mayoría de las vacunas de la Parte D sin costo para usted.	\$0	Podría haber limitaciones respecto a los tipos de medicamentos cubiertos. Consulte el Formulario de Hamaspik Medicare Choice (por ejemplo, <i>Lista de Medicamentos Cubiertos</i> ) en <a href="http://www.hamaspik.org">www.hamaspik.org</a> para obtener más información.  Hamaspik Medicare Choice puede requerir que usted primero intente con un medicamento para tratar su condición antes de cubrir otro medicamento para dicha condición.  Algunos medicamentos tienen límites de cantidad.  Su proveedor debe obtener autorización previa de Hamaspik Medicare Choice para determinados medicamentos.

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamaspik.com](http://www.hamaspik.com).



# Hamaspik Medicare Choice HMO D-SNP | Resumen de Beneficios 2025

(Continúa en página siguiente)

Usted podría recibir un suministro extendido de días (de hasta 90 días) de sus medicamentos en determinadas farmacias minoristas o utilizando el servicio de orden por correo postal. Para más información, llame a Servicios para Miembros.

(continúa en página siguiente)

---

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamspik.com](http://www.hamspik.com).



# Hamaspik Medicare Choice HMO D-SNP | Resumen de Beneficios 2025

Necesidad o problema de salud	Servicios que pueda necesitar	Sus costos por proveedores dentro de la red	Limitaciones, excepciones e información de beneficio (normas sobre los beneficios)
<b>Necesita medicamentos para tratar mi enfermedad o condición (continuación)</b>			Usted debe acudir a determinadas farmacias para una cantidad muy limitada de medicamentos, debido a manipulación especial, coordinación de proveedores o requerimientos de formación de paciente que no pueden cumplir la mayoría de las farmacias en su red. Estos medicamentos se enumeran en el sitio web de Hamaspik Medicare Choice, así como en el Buscador de Plan de Medicamentos Recetados de Medicare en <a href="http://www.medicare.gov/plan-compare">www.medicare.gov/plan-compare</a> .
	Medicamentos de venta libre (OTC)	\$0	Hamaspik Medicare Choice cubre un máximo de \$215.00 al mes para productos de salud de venta libre. Los tipos de productos que se pueden comprar utilizando este beneficio están aprobados por CMS.

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamspik.com](http://www.hamspik.com).



# Hamaspik Medicare Choice HMO D-SNP | Resumen de Beneficios 2025

<b>Usted necesita cuidado de pies</b>	Servicios de podiatría (incluidos los exámenes de rutina)	\$0	Los servicios cubiertos incluyen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diagnóstico y tratamiento médico o quirúrgico de lesiones y enfermedades de los pies (como dedo en martillo o espolones calcáneos)</li> <li>• Cuidado de rutina de los pies para miembros con ciertas afecciones médicas que afectan las extremidades inferiores</li> </ul>
	Servicios ortésicos	\$0	Se requiere autorización.
<b>Usted necesita equipo médico duradero (DME) o suministros</b>	Sillas de ruedas, nebulizadores, muletas, andadores, caminadores y equipo de oxígeno y suministros, por ejemplo.  (Nota: Esta no es una lista completa de suministros o DME cubiertos. Llame a Servicios para Miembros a los números que figuran en la parte inferior de esta página para obtener más información, o consulte los Capítulos 3 y 4 de su Evidencia de Cobertura).	\$0	Se requiere autorización.
<b>Usted necesita servicios de intérprete</b>	Intérprete de idioma hablado	\$0	Llame a Servicios de Miembros para recibir asistencia con todos los servicios de intérprete, a los números que figuran en la parte inferior de esta página.
	Intérprete de lenguaje de señas	\$0	

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamspik.com](http://www.hamspik.com).



# Hamaspik Medicare Choice HMO D-SNP | Resumen de Beneficios 2025

Otros servicios con cobertura	Acupuntura	\$0	<p>Los servicios cubiertos incluyen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Hasta 12 visitas en 90 días tienen cobertura para los miembros con dolor lumbar crónico. Se cubrirán ocho sesiones adicionales para aquellos pacientes que demuestren una mejora.</li> <li>Se brinda cobertura a un adicional de 20 visitas por año para otras condiciones sin cobertura de Medicare.</li> </ul> <p>Se requiere autorización.</p>
	Coordinación de atención del plan	\$0	Todos los miembros tienen asignado un gestor de atención para asistencia constante con todos sus servicios de salud.
	Servicios quiroprácticos	\$0	<p>Los servicios cubiertos incluyen manipulación manual de la columna para corregir la subluxación.</p> <p>Se requiere autorización.</p>
	Suministros de diabetes	\$0	Los servicios cubiertos incluyen: monitores de glucosa en sangre, tiras reactivas de glucosa en sangre, dispositivos de lanceta y lancetas.

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamspik.com](http://www.hamspik.com).



# Hamaspik Medicare Choice HMO D-SNP | Resumen de Beneficios 2025

<b>Otros servicios con cobertura (continuación)</b>	Detección Diagnóstico y Tratamiento Temprano y Periódico (EPSDT) (incluidos exámenes preventivos, exámenes médicos, análisis y servicios de vista y audición, inmunizaciones, análisis de plomo y servicios de enfermería privada)	\$0	EPSDT es para miembros menores de 21 años.
	Planificación familiar	\$0	Los servicios de planificación familiar prestados por proveedores fuera de la red tienen cobertura directa de la tarifa por servicio de Medicaid.
	Atención de hospicio	\$0	Usted podría recibir atención de un programa de cualquier programa de hospicio certificado por Medicare. Usted es elegible para el beneficio de cuidados paliativos cuando su médico y el director médico del centro de cuidados paliativos le han otorgado un certificado de pronóstico terminal indicando que tiene una enfermedad terminal y que tiene 6 meses o menos de vida si su enfermedad sigue su curso normal. Cuando se inscribe en un programa de cuidados paliativos certificado por Medicare, los servicios de cuidados paliativos y los servicios de la Parte A y la Parte B relacionados con su enfermedad terminal son pagados por Original Medicare, no por Hamaspik Medicare Choice.

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamaspik.com](http://www.hamaspik.com).



## Hamaspik Medicare Choice HMO D-SNP | Resumen de Beneficios 2025

	Mamografías	\$0	No se requiere autorización. (Consulte las páginas 11-12 para conocer una lista de todos los servicios preventivos cubiertos por Medicare).
--	-------------	-----	--

---

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamspik.com](http://www.hamspik.com).



# Hamaspik Medicare Choice HMO D-SNP | Resumen de Beneficios 2025

<b>Otros servicios con cobertura (continuación)</b>	Servicios y Apoyos a Largo Plazo Gestionados (MLTSS) (incluyendo, pero no limitándose a, servicios de vida asistida; terapia cognitiva, de habla, ocupacional y física; servicios con los quehaceres del hogar; almuerzos a domicilio; modificaciones residenciales (como la instalación de rampas o asideros); y cuidado diurno social de adulto	\$0	<p>MLTSS ofrece servicios para miembros que requieren del nivel de atención que suele prestarse en una instalación de enfermería y que les permite obtener el cuidado necesario en un establecimiento residencial o comunitario.</p> <p>MLTSS está disponible para todos los miembros; las autorizaciones de servicio específico, incluida la cantidad, se indican en el Plan de Atención aprobado y pormenorizado del miembro.</p>
	Cuidado diurno médico (incluidos servicios preventivos, de diagnóstico, terapéuticos y de rehabilitación bajo la supervisión médica y de enfermería en un centro de atención ambulatoria)	\$0	<p>El cuidado médico diurno se ofrece para cumplir las necesidades de las personas con discapacidades físicas o cognitivas a fin de asistirlos con su vida en comunidad.</p> <p>Se requiere autorización, en función del plan de atención aprobado y pormenorizado del miembro.</p>

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamspik.com](http://www.hamspik.com).



# Hamaspik Medicare Choice HMO D-SNP | Resumen de Beneficios 2025

	Asistencia de Cuidado Personal (PCA) (asistencia con actividades cotidianas como bañarse, vestirse, usar el baño, compras, cocinar, además de tareas relacionadas con la salud realizadas por un sujeto especializado en el hogar de un miembro, bajo la supervisión de una enfermera profesional registrada, según lo certifique un médico de conformidad con un plan de atención escrito de un miembro)	\$0	Se requiere autorización, en función del plan de atención aprobado y pormenorizado del miembro.
--	--	-----	---

---

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamspik.com](http://www.hamspik.com).



# Hamaspik Medicare Choice HMO D-SNP | Resumen de Beneficios 2025

<b>Otros servicios con cobertura (continuación)</b>	Servicios protésicos	\$0	Se requiere autorización.
	Servicios para ayudar a gestionar su enfermedad	\$0	Su gestor de atención le brindará la información y asistencia para ayudarle a gestionar sus enfermedades crónicas y otras inquietudes de salud.

El resumen anterior de beneficios se entrega para fines informativos solamente. Para obtener más información acerca de sus beneficios, puede leer la *Evidencia de Cobertura* de Hamaspik Medicare Choice. Si tiene preguntas, también puede llamar a Servicios de Miembros de Hamaspik Medicare Choice a los números que figuran en la parte inferior de esta página.

---

## D. Servicios adicionales que Hamaspik Medicare Choice cubre

La lista de servicios en la página siguiente no es una lista completa. Llame a Servicios de Miembros a los números que figuran en la parte inferior de esta página para encontrar otros servicios cubiertos. Consulte el Capítulo 4 de la *Evidencia de Cobertura* para obtener más información acerca de estos servicios.

---

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamspik.com](http://www.hamspik.com).



# Hamaspik Medicare Choice HMO D-SNP | Resumen de Beneficios 2025

Servicios adicionales que Hamaspik Medicare Choice cubre	Sus costos
<p>Los <b>Beneficios de Aptitud Física</b> incluyen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participación en cualquiera de nuestros gimnasios y centros de fitness contratados en toda el área de servicio y a nivel nacional. Algunos centros de fitness ofrecen clases de bajo impacto enfocadas a mejorar la fortaleza muscular, resistencia, movilidad, flexibilidad, equilibrio, agilidad y coordinación.</li> <li>• Clases de ejercicios, a través de clases en vivo en línea y miles de videos en línea.</li> <li>• Un kit de fitness para el hogar al año, de una selección de rastreadores de fitness portátiles, pesas o equipos de pilates o de yoga.</li> <li>• Coaching de aptitud física personal, realizado por teléfono.</li> </ul>	\$0
<p><b>Beneficios Complementarios Especiales para Personas con Enfermedades Crónicas</b></p> <p>Los miembros elegibles podrían usar una porción de la subvención mensual para productos de salud OTC para la compra de lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• se puede usar \$75.00 al mes para la compra de alimentos y productos alimentarios, y</li> <li>• se puede usar \$75.00 al mes para cubrir el costo de sus servicios de hogar (como electricidad, gas, agua o facturas telefónicas).</li> </ul> <p>Si le han diagnosticado tres o más afecciones crónicas, puede ser elegible para el beneficio de “alimentos y productos alimentarios saludables”. La elegibilidad se determinará en función de la información proporcionada por su(s) médico(s) y su Evaluación Anual de Riesgos para la Salud.</p>	\$0
<p><b>Línea directa de enfermería</b>, disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana cuando están cerradas las oficinas de Hamaspik Medicare Choice.</p>	\$0
<p><b>Cobertura de atención de emergencia y urgencia internacional</b> Usted tiene cobertura para un máximo de \$50,000 al año.</p>	\$0

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamspik.com](http://www.hamspik.com).



# Hamaspik Medicare Choice HMO D-SNP | Resumen de Beneficios 2025

## E. Beneficios cubiertos fuera de Hamaspik Medicare Choice

Esta no es una lista completa. Llame a Servicios de Miembros a los números que figuran en la parte inferior de esta página para averiguar acerca de otros servicios que no tienen cobertura de Hamaspik Medicare Choice, pero que están disponibles a través de la tarifa por servicio de Medicaid.

Otros servicios cubiertos directamente por la tarifa por servicio de Medicaid	Sus costos
CSS (Servicios de apoyo comunitario)	\$0
Servicios de Administración de Atención Health Home (HH) y Health Home Plus (HH+)	\$0
Clínicas de Salud Conductual de la Comunidad Certificadas (CCBHC)	\$0
Servicios de intervención en crisis para jóvenes de 18 a 20 años	\$0
Transporte No Considerado de Emergencia	\$0

---

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamspik.com](http://www.hamspik.com).



## F. Servicios que Hamaspik Medicare Choice, Medicare y Medicaid no cubren

Los servicios indicados a continuación, no tienen cobertura de nuestro plan. Esta no es una lista completa. Llame a Servicios para Miembros a los números en la parte inferior de esta página para averiguar sobre los servicios excluidos.

Servicios que Hamaspik Medicare Choice, Medicare y Medicaid no cubren
Artículos personales y de comodidad
Cirugía cosmética si no es médicamente necesaria
Sala privada en un hospital (salvo cuando sea médicamente necesario)
Artículos personales en su habitación del hospital o una instalación de enfermería especializada, (como teléfono o televisión)
Servicios de un proveedor que no sea parte del plan, a menos que el plan le envíe a ese proveedor o le brinde una autorización por adelantado
Servicios de naturópata (tratamientos naturales o alternativos).
Reversión de procedimientos de esterilización y/o suministros anticonceptivos sin receta.
Servicios considerados no médicamente necesarios, conforme a los estándares de Original Medicare o Medicaid

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamspik.com](http://www.hamspik.com).



## G. Sus derechos y responsabilidades como miembro del plan

Como miembro de Hamaspik Medicare Choice, usted tiene ciertos derechos con respecto a su atención de salud. También tiene ciertas responsabilidades con los proveedores de atención médica que cuidan de usted. Independiente de su condición de salud, no se le puede negar un tratamiento médicamente necesario. Puede utilizar estos derechos sin perder sus servicios de atención de salud. Le hablaremos sobre sus derechos al menos una vez al año. Lea la *Evidencia de Cobertura* para obtener más información acerca de sus derechos.

### Sus derechos cubiertos incluyen, pero no se limitan a, lo siguiente:

- **Usted tiene derecho a respeto, equidad y dignidad.** Esto incluye el derecho a:
  - Obtener servicios cubiertos sin preocuparse de la raza, origen étnico, nacionalidad, color, religión, credo, sexo (incluidos los estereotipos sexuales e identidad de género), edad, condición de salud, discapacidad mental, física o sensorial, orientación sexual, información genética, capacidad de pago, o capacidad de hablar inglés. Ningún proveedor de atención médica debería ser partícipe de alguna práctica, con respecto a cualquier miembro, que constituya discriminación ilícita en virtud de cualquier estado, ley o normativa federal.
  - Solicite y obtenga información en otros formatos (por ejemplo, letra grande, braille, audio) sin costo alguno
  - Estar libre de cualquier forma de restricción física o aislamiento
  - No recibir factura por parte de los proveedores de red
  - Tener respuestas a sus preguntas e inquietudes de forma completa y cortés
  - Aplicar sus derechos de forma libre sin ningún efecto negativo respecto al trato que reciba de Hamaspik Medicare Choice o su proveedor
- **Usted tiene derecho a obtener información acerca de su atención de salud.** Esto incluye información respecto al tratamiento y sus alternativas, independiente del costo o cobertura de beneficios. Esta información debería estar en un formato e idioma que usted pueda entender. Estos derechos incluyen conseguir información sobre:
  - Hamaspik Medicare Choice
  - Descripción de los servicios que cubrimos
  - Cómo obtener servicios

---

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamspik.com](http://www.hamspik.com).



# Hamaspik Medicare Choice HMO D-SNP | Resumen de Beneficios 2025

- Cuánto le costarán los servicios
- Nombres de proveedores de atención médica y Administradores de Atención
- Sus derechos y responsabilidades
- **Usted tiene derecho a tomar decisiones acerca de su atención, incluido el rechazo al tratamiento médico.** Esto incluye el derecho a:
  - Elegir un proveedor de atención primaria (PCP) y cambiar su PCP en cualquier momento durante el año. Puede llamar al 1-888-426-2774, si desea cambiar su PCP.
  - Consultar a un proveedor de atención médica para mujeres sin referencia.
  - Obtener servicios cubiertos y medicamentos de forma rápida.
  - Conocer todas las opciones de tratamiento, sin importar su costo o si tienen cobertura.
  - Rechazar tratamiento en la medida en que la ley lo permita, incluso si su proveedor de atención médica le aconseja lo contrario.
  - Dejar de tomar medicina, incluso si su proveedor de atención médica le aconseja lo contrario.
  - Solicitar una segunda opinión acerca de cualquier atención médica que su PCP o su Equipo de Atención le recomiende tener. Hamaspik Medicare Choice pagará los costos de su visita de segunda opinión.
  - Indique sus deseos de atención de salud mediante una instrucción anticipada.
- **Usted tiene derecho a un acceso oportuno a atención que no contenga ninguna barrera de acceso físico o de comunicación.** Esto incluye el derecho a:
  - Obtener una atención médica oportuna
  - Entrar y salir de un despacho de proveedor de atención médica. Esto implica acceso libre de obstáculos para personas con discapacidades, de conformidad con la Ley de Estadounidenses con Discapacidades
  - Disponer de intérpretes para ayudarle con la comunicación con sus doctores, otros proveedores y su plan de salud. Llame al 888-426-2774 si necesita ayuda con este servicio (usuarios TTY llamar al 711)

---

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamspik.com](http://www.hamspik.com).



# Hamaspik Medicare Choice HMO D-SNP | Resumen de Beneficios 2025

- Disponer de su *Evidencia de Cobertura* y cualquier material de Hamaspik Medicare Choice traducido en su idioma nativo, y/o disponer que estos materiales se lean en voz alta si tiene problemas de vista o de lectura. Los servicios de interpretación oral estarán disponibles previa solicitud y sin costo alguno
- Estar libre de cualquier forma de restricción o aislamiento físico que pudiese emplearse como medio de coacción, disciplina, conveniencia o represalia
- **Usted tiene el derecho a buscar emergencia y cuidado de urgencia cuando lo necesite.** Usted significa que tiene el derecho a:
  - Obtener servicios de emergencia y de atención de urgencia, las 24 horas del día, los 7 días de la semana, sin autorización previa
  - Consultar a un proveedor de atención de emergencia o urgencia fuera de la red, cuando sea necesario
- **Usted tiene derecho a confidencialidad y privacidad.** Esto incluye el derecho a:
  - Solicitar y obtener una copia de sus registros médicos de una forma que pueda comprender y solicitar que sus registros sean cambiados o corregidos
  - Mantener su información de salud en privado. No se divulgará información de salud personal a cualquiera sin su consentimiento, a menos que lo exija la ley
  - Tener privacidad durante el tratamiento
- **Usted tiene derecho a tomar decisiones acerca de sus servicios o atención cubiertos.** Esto incluye el derecho a:
  - Acceso a un proceso sencillo para expresar sus preocupaciones y esperar seguimiento de Hamaspik Medicare Choice
  - Presentar un reclamo o queja en contra de nosotros o nuestros proveedores. Usted tiene el derecho a apelar a determinadas decisiones efectuadas por nosotros o nuestros proveedores
  - Solicitar una Audiencia Estatal (Audiencia Imparcial Estatal)
  - Obtener una razón detallada respecto a la negativa de los servicios

---

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamspik.com](http://www.hamspik.com).



# Hamaspik Medicare Choice HMO D-SNP | Resumen de Beneficios 2025

**Sus responsabilidades incluyen, pero no se limitan a, lo siguiente:**

- **Usted tiene una responsabilidad de tratar a otros con respeto, equidad y dignidad.** Usted debe:
  - Tratar a sus proveedores de atención médica con dignidad y respeto
  - Concertar citas, presentarse a tiempo, y llamar con anticipación si ha de retrasarse o debe cancelar
- **Usted tiene la responsabilidad de dar información acerca de su persona y su salud.** Usted debe:
  - Expresar a su proveedor de atención médica sus reclamos de salud de manera clara y ofrecer toda la información que sea posible
  - Decirle a su proveedor de atención médica sobre su persona y su historial de salud
  - Indicarle a su proveedor de atención médica que usted es un miembro de Hamaspik Medicare Choice
  - Decirle a su PCP, Gestor de Caso u otra persona apropiada acerca de la búsqueda de servicios de un especialista antes de dirigirse a un hospital (salvo en casos de emergencia)
  - Decirle a su PCP, Gestor de Caso u otra persona apropiada dentro de 24 horas de cualquier emergencia o tratamiento fuera de la red
  - Notificar a Servicios de Miembros de Hamaspik Medicare Choice si hay algún cambio en su información personal, tal como su dirección o número de teléfono
- **Usted tiene responsabilidad a tomar decisiones acerca de su atención, incluido el rechazo al tratamiento médico.** Usted debe:
  - Aprender acerca de sus problemas de salud y cualquier tratamiento recomendado, y considerar el tratamiento antes de que sea ejecutado
  - Asociarse con su Equipo de Atención y trabajar en planes de tratamiento y objetivos de manera conjunta
  - Seguir las instrucciones y planes de atención que usted y sus proveedores de atención médica hayan acordado, y recordar que rechazar el tratamiento recomendado por su proveedor de atención médica podría ocasionar daños en su salud
- **Usted tiene la responsabilidad de obtener sus servicios de Hamaspik Medicare Choice.** Usted debería:
  - Obtener su atención médica de Hamaspik Medicare Choice, salvo en casos de emergencia, atención de urgencia, servicios de crisis por salud conductual, servicios de diálisis fuera de la red, o servicios de planificación familiar, a menos que Hamaspik Medicare Choice proporcione una autorización previa para cuidado fuera de la red

---

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamspik.com](http://www.hamspik.com).



# Hamaspik Medicare Choice HMO D-SNP | Resumen de Beneficios 2025

- No permitir que nadie más use su Tarjeta de Identificación de Miembro de Hamaspik Medicare Choice para obtener servicios de atención médica
- Notificar a Hamaspik Medicare Choice cuando crea que alguien haya abusado intencionalmente de los beneficios o servicios de Hamaspik Medicare Choice.

Para obtener más información acerca de sus derechos, puede leer la *Evidencia de Cobertura* de Hamaspik Medicare Choice. Si tiene preguntas, también puede llamar a Servicios de Miembros de Hamaspik Medicare Choice a los números que figuran en la parte inferior de esta página.

---

## H. Cómo presentar un reclamo o apelar a un servicio denegado

Si tiene un reclamo o piensa que Hamaspik Medicare Choice debería cubrir algo que fue rechazado, llame a Hamaspik Medicare Choice al 1-888-426-2774. (Usuarios TTY deben llamar al 711). Usted puede presentar un reclamo o apelar a nuestra decisión.

Para preguntas acerca de reclamos y apelaciones, puede leer el Capítulo 9 de la Evidencia de Cobertura de Hamaspik Medicare Choice. También puede encontrar información sobre los reclamos y apelaciones en nuestro sitio web ([www.hamaspik.com](http://www.hamaspik.com)), o puede llamar a Servicios de Miembros de Hamaspik Medicare Choice a los números que figuran en la parte inferior de esta página.

Si desea presentar una queja o una apelación, envíela a: Hamaspik

Medicare Choice  
Attn: Grievance and Appeals  
775 North Main Street Spring  
Valley, NY 10977

Si tiene un reclamo o piensa que Hamaspik Medicare Choice debería cubrir algo que fue rechazado, llame a Hamaspik Medicare Choice al 1-888-426-2774. Usted puede presentar un reclamo o apelar a nuestra decisión.

Usted (o alguien en su nombre), también podría presentar un reclamo directamente a Medicare o al Departamento de Salud del Estado de New York.

- Para presentar un reclamo con Medicare, llame al 1-800-MEDICARE o al 1-800-633-4227.
- Para presentar su reclamo con Departamento de Salud del Estado de Nueva York, llame al 1-866-712-7197.

---

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es gratuita. Para obtener más información, visite [www.hamaspik.com](http://www.hamaspik.com).



## I. Qué hacer si sospecha de fraude

La mayoría de los profesionales de salud y organizaciones que ofrecen servicios son honestos. Desafortunadamente, pueden existir algunos deshonestos. Si cree que un médico, hospital u otra farmacia hace algo incorrecto, comuníquese con nosotros.

- Llámenos al Servicios para Miembros de Hamaspik Medicare Choice. Los números de teléfono figuran en la parte inferior de esta página.
- O, llame a Medicare al 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Los usuarios TTY deben llamar al 1-877-486-2048. Puede llamar a estos números de forma gratuita, 24 horas del día, los 7 días de la semana.
- O, llamar a la Línea de Fraude de Medicaid Estatal de New York 1-877-87 FRAUD.

---

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es



# Hamaspik Medicare Choice | Resumen de Beneficios 2025

## Servicios de intérprete en varios idiomas

**English:** We have free interpreter services to answer any questions you may have about our health or drug plan. To get an interpreter, just call us at 1-888-426-2774. (TTY, call 711.) Someone who speaks English/Language can help you. This is a free service.

**Spanish:** Tenemos servicios de intérprete sin costo alguno para responder cualquier pregunta que pueda tener sobre nuestro plan de salud o medicamentos. Para hablar con un intérprete, por favor llame al 1-888-426-2774. (TTY 711.) Alguien que hable español le podrá ayudar. Este es un servicio gratuito.

**Chinese Mandarin:** 我们提供免费的翻译服务，帮助您解答关于健康或药物保险的任何疑问。如果您需要此翻译服务，请致电 1-888-426-2774。(TTY 711) 我们的中文工作人员很乐意帮助您。这是一项免费服务。

**Chinese Cantonese:** 您對我們的健康或藥物保險可能存有疑問，為此我們提供免費的翻譯服務。如需翻譯服務，請致電 1-888-426-2774。(TTY 711) 我們講中文的人員將樂意為您提供幫助。這是一項免費服務。

**Tagalog:** Mayroon kaming libreng serbisyo sa pagsasaling-wika upang masagot ang anumang mga katanungan ninyo hinggil sa aming planong pangkalusugan o panggamot. Upang makakuha ng tagasaling-wika, tawagan lamang kami sa 1-888-426-2774. (TTY 711) Maaari kayong tulungan ng isang nakakapagsalita ng Tagalog. Ito ay libreng serbisyo.

**French:** Nous proposons des services gratuits d'interprétation pour répondre à toutes vos questions relatives à notre régime de santé ou d'assurance-médicaments. Pour accéder au service d'interprétation, il vous suffit de nous appeler au 1-888-426-2774. (TTY 711) Un interlocuteur parlant Français pourra vous aider. Ce service est gratuit.

**Vietnamese:** Chúng tôi có dịch vụ thông dịch miễn phí để trả lời các câu hỏi về chương sức khỏe và chương trình thuốc men. Nếu quý vị cần thông dịch viên xin gọi 1-888-426-2774 sẽ có nhân viên nói tiếng Việt giúp đỡ quý vị. Đây là dịch vụ miễn phí. (TTY 711)

**German:** Unser kostenloser Dolmetscherservice beantwortet Ihren Fragen zu unserem Gesundheits- und Arzneimittelplan. Unsere Dolmetscher erreichen Sie unter 1-888-426-2774. (TTY 711) Man wird Ihnen dort auf Deutsch weiterhelfen. Dieser Service ist kostenlos.

**Korean:** 당사는 의료 보험 또는 약품 보험에 관한 질문에 대해 드리고자 무료 통역 서비스를 제공하고 있습니다. 통역 서비스를 이용하려면 전화 1-888-426-2774 번으로 문의해 주십시오. 한국어를 하는 담당자가 도와 드릴 것입니다. 이 서비스는 무료로 운영됩니다. (TTY 711)

---

**Si tiene alguna pregunta,** llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es



# Hamaspik Medicare Choice | Resumen de Beneficios 2025

**Russian:** Если у вас возникнут вопросы относительно страхового или медикаментного плана, вы можете воспользоваться нашими бесплатными услугами переводчиков. Чтобы воспользоваться услугами переводчика, позвоните нам по телефону 1-888-426-2774. (TTY 711) Вам окажет помощь сотрудник, который говорит по-русски. Данная услуга бесплатная.

**:Arabic** للحصول على مترجم فوري، ليس عليك. إننا نقدم خدمات المترجم الفوري المجانية لإجابة عن أي أسئلة تتعلق بالصحة أو جدول الأدوية لدينا. هذه خدمة مجانية. سيقوم شخص ما يتحدث العربية بمساعدتك 1-2774-426-888. سوى الاتصال بنا على (TTY 711) .

**Hindi:** हमारे स्वास्थ्य या दवा की योजना के बारे में आपके ककसी भी प्रश्न के जवाब देने के लिए हमारे पास मुफ्त दुभाकिया सेवाएँ उपिब्ध हैं. एक दुभाकिया प्राप्त करने के लिए, बस हमें 1-888-426-2774 पर फोन करें . कोई व्यक्ति जो कहन्दी बोिता है आपकी मदद कर सकता है. यह एक मुफ्त सेवा है. (TTY 711)

**Italian:** È disponibile un servizio di interpretariato gratuito per rispondere a eventuali domande sul nostro piano sanitario e farmaceutico. Per un interprete, contattare il numero 1-888-426-2774. (TTY 711) Un nostro incaricato che parla Italianovi fornirà l'assistenza necessaria. È un servizio gratuito.

**Portugués:** Dispomos de serviços de interpretação gratuitos para responder a qualquer questão que tenha acerca do nosso plano de saúde ou de medicação. Para obter um intérprete, contacte-nos através do número 1-888-426-2774. (TTY 711) Irá encontrar alguém que fale o idioma Português para o ajudar. Este serviço é gratuito.

**French Creole:** Nou genyen sèvis entèprèt gratis pou reponn tout kesyon ou ta genyen konsènan plan medikal oswa dwòg nou an. Pou jwenn yon entèprèt, jis rele nou nan 1-888-426-2774. (TTY 711) Yon moun ki pale Kreyòl kapab ede w. Sa a se yon sèvis ki gratis.

**Polish:** Umożliwiamy bezpłatne skorzystanie z usług tłumacza ustnego, który pomoże w uzyskaniu odpowiedzi na temat planu zdrowotnego lub dawkowania leków. Aby skorzystać z pomocy tłumacza znającego język polski, należy zadzwonić pod numer 1-888-426-2774. (TTY 711) Ta usługa jest bezpłatna.

**Japanese:** 当社の健康 健康保険と薬品 処方薬プランに関するご質問にお答えするために、無料の通訳サービスがあります。通訳をご用命になるには、[1-888-426-2774]にお電話ください。日本語を話す人者が支援いたします。これは無料のサービスです。(TTY 711)

---

**Si tiene alguna pregunta,** llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es



# Hamaspik Medicare Choice | Resumen de Beneficios 2025

**Si tiene preguntas generales acerca de nuestro plan, servicios, área de servicios, facturación o tarjetas de identificación de miembros, llame a Servicios de Miembros de Hamaspik Medicare Choice al 888-426-2774.**

La llamada es gratuita.

Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025. Nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm.

Usuarios TTY deben llamar al 711. Este número requiere un equipo telefónico especial y es sólo para personas que tienen dificultades para oír o hablar. Las llamadas a este número son gratuitas.

## **Si tiene preguntas acerca de su salud:**

Llame a su proveedor de atención primaria (PCP). Siga las instrucciones de su PCP para obtener atención cuando se cierre la oficina.

Si la oficina de su PCP está cerrada, también puede llamar a la línea directa de enfermería de Hamaspik Medicare Choice. Un profesional de enfermería escuchará su problema y le indicará cómo obtener su atención. (Ejemplos: atención de conveniencia, atención de urgencia, sala de emergencias). Contacte a la línea directa de enfermería llamando al: 888-426-2774. (Usuarios TTY deben llamar al 711). Las llamadas a estos números son gratuitas.

**Si necesita atención de salud conductual inmediata, llame a a la Línea de Crisis de Salud Conductual al 988. Las llamadas a este número son gratuitas.**

---

**Si tiene alguna pregunta**, llame a Servicios para Miembros al 1-888-426-2774 o TTY 711. Nuestros horarios son 7 días a la semana, de 8:00 am a 8:00 pm, desde el 1 de octubre de 2024 al 31 de marzo de 2025. Desde el 1 de abril de 2025 al 30 de septiembre de 2025, nuestro Departamento de Servicios para Miembros estará disponible de lunes a viernes, de 8:00 am a 8:00 pm. La llamada es

